

State of Connecticut Registered Interpreters, Valid Through September 2025

Last Name	First Name	Credentials
Abenchuchan	Joshua Isaac	RID NIC
Adams	Heidi L.	RID NIC
Admire	Beth B.	RID NIC
Ahimsa	Michael N.	RID NIC Advanced, NAD III
Ajayi	Deborah B.	RID CI/CT, NIC
Albee-Hubbard	Leigh	NIC
Albetski	Julie	RID NIC, Ed:K-12
Allis	Melanie	RID CI/CT
Alvarez-Gavieres	Alejandra	RID NIC Advanced
Alward	Luke	RID NAD V
Andrae	Michelle	RID NIC
Anthony	Elizabeth	NIC
Aquino	Emily	RID NIC
Ardito	Debrah A.	RID CT
Armstrong	Beth	RID CI/CT, RID NAD V, RID NAD III, RID
Aston	Jeremy	NIC
Atkinson	Paul R.	RID NIC
Austin	Jennifer	NIC
Austin	Darlene	CI/CT
Baldwin	Joanna	RID CI/CT, OTC
Baldwin	Tona L.	RID CT, NIC
Balombini	Rachel	RID CI/CT
Barlet	Kendra	NIC
Barrett-Loya	Carie L.	RID CI/CT
Batch	Tammy	RID CI/CT, SC:L

Last Name	First Name	Credentials
Baugh	Jennifer	CI/CT
Beccue	Kayla	RID NIC
Bechhold	Monica	ED:K-12; NAD - IV; NIC
Beech	Emily	NIC
Behun	Sharon	RID CI/CT
Beldue Shero	JoAnn	CI/CT
Bella	Kimberly	RID CI/CT; NAD IV
Belozovsky	Arkady	RID CDI, CLIP-R
Bemesderfer	Heather	RID NIC
Benfield	Sandra	ED:K-12
Benjamin	Anita	RID CI/CT, NAD III
Bennett	Summer	RID NIC
Bernard	M. Chris	CI/CT
Bernfeld	Paula B.	RID NAD III
Betsey	Zachary	NIC
Birdwell	Christopher	
Blue	Crystal	RID NIC Advanced
Bohman	Heather D.	RID CI/CT, NAD III
Boklund	Peter Allen	RID NIC
Bonny	Anthony	NIC
Boskovich	Tiana	RID NIC
Bossard	Rachel	NIC
Boswell	Judith Ann	RID CI/CT
Bowen	Karissa	RID NIC
Boydstun	Julianna	NIC
Bradford	Marie	RID NIC

Last Name	First Name	Credentials
Buchholz	Leslie	RID NIC
Buffington	Kristy	NIC
Bugler	Theresa	RID CI/CT; RID NAD III
Bull	Elizabeth	RID CI/CT
Burgess Mack	Robin	RID CI/CT
Burns	Kimberly	RID NIC Advanced
Burris	Amy	RID CI/CT
Butler	Flora B.	RID NIC
Cain	Barbara	RID CI/CT
Caplette	Michelle L.	RID CI/CT, NAD III
Carbone	Lisa	RID NIC; Ed:K-12
Carpenter	Roxanne	RID CI/CT, NIC Master, SC:L
Cartagena	Anna-Marie S.	RID CI/CT
Carter	Katoria	RID NIC
Carter	Angie M.	RID NIC
Carter	Julie	RID CI/CT, NIC
Catalan	Heidi A.	RID NIC
Cawley	Scott P.	NAD IV
Cennamo	Dorothy A.	RID CT
Chavez	Jaden	NIC
Chrisman	Mary	RID NIC
Cienfuegos	Sabrina	RID NIC
Clark	Stephanie M.	RID CDI, SC:L, CLIP-R
Clark	Maryanna	Non-certified: RID Written/ITP
Clark	Patricia D.	RID CI/CT
Clemens	Stephanie	CI/CT; NIC; NAD IV

Last Name	First Name	Credentials
Clippard	Kama	RID NIC Advanced; RID NIC Master; RI
Colbert	Julie G.	RID CI/CT
Coles	Christopher	NIC Master
Collazo	Viktor	RID NIC Master
Collins	Lauren	Non-certified: RID Written/ITP
Comerford	Sarah	NIC
Constable	Amy	CI
Corey	Amy	RID CI/CT
Costa	Lisa	NIC
Coughlan	Jessica	CI/CT; NIC
Cowart	Joy	RID NIC
Cowling	Shannon	RID NIC
Cox	Michael M.	RID NIC
Cozzette	Debbie	RID CI/CT
Crawford	Pamela	RID CI/CT, NAD V
Cribb	Laurie	CI/CT; NIC Master; SC:L
Crispino	Robin G.	Non-certified: RID Written/ITP
Curtis	Jovanna	RID NIC, Ed:K-12
Cusack	James Padraic	RID IC/TC, CI/CT
Cutler	Koli	CI/CT; NAD V
D'Agostino	Sarah W.	RID CI/CT
Daniels	Karmon	RID NIC
Dare	Dawn	RID CI/CT, NAD IV
Davidson	April	RID NIC
Davidson	Brianne	RID CI/CT
Dawson	Amy	NIC

Last Name	First Name	Credentials
De Leon Rice	Suzanne	NAD - IV; NIC
Derouen	Bruce	CI/CT
Devine	Kathy	RID NIC
Diamond	Tammy	CI/CT
DiBenedetto	Christine	NIC
Dickson	Dan	RID NIC
Dieter	Sandra	RID NIC
Diggins	James	RID CI/CT, NAD IV
Diley	Brenda A.	RID CI/CT
Dionne	Nicholas G.	RID NIC
DiPace	John S.	RID NAD IV
Dodd	Aimee	RID NIC
Donahue	Rachel	RID NIC
Donaldson	Cicely	RID CI
Donnel	Heather	RID CI/CT, SC:L
Donohoue	Amanda	RID NIC
Dorantes	Leonel	Non-Certified:RID Written/ITP
Dorsey	Amanda	RID NIC
Downey	Christopher	RID NIC
Draper	Anthony	RID NIC
Drees	Douglas	NIC
Drewek	Amy	CI/CT; NIC Master
Duda	Samantha	RID NIC
Dumont	Lena	RID IC/TC, CI and CT, Ed:K-12
Dunn	Joni	RID CI/CT
Dunn	Jessica A.	RID CT, NIC

Last Name	First Name	Credentials
Dunne	Diane	RID NAD IV
Dunston	Michelle	RID NIC
Durembergs-Hays	Francine	RID CI/CT
Dziejynski	Kimberlee	RID CI/CT
Edwards	Tiffany Lynn	RID NIC
Emerson	Angela N.	RID CI/CT
Epstein	Marina	RID CDI
Eubanks	Sara D.	RID NIC
Evermore	Madison	RID NIC
Fafard	Linda R.	RID NIC
Falconer	Corrine	RID NIC
Fanelli	Melanie	RID NIC
Fausnaugh	Elizabeth	RID NIC
Felix	Christina	RID CI/CT
Ferrall	Laura A.	RID NIC
Ferraro	Jana	Non-certified: RID Written/ITP
Ferringer	Roberta R.	RID CI/CT
Feuling	Jamee	RID NIC
Finnman	Devon	RID CI/CT
Fischer	Patrick	RID CDI
Fisher	Kathryn R.	RID NIC Master
Flores	Sylvie	RID NAD IV
Fontana	Holly M.	RID NIC
Ford	Teresa V.	RID NIC Advanced
Ford	Heather	RID CI/CT, NIC
Foster	Cori	RID NIC Master

Last Name	First Name	Credentials
Galloway	Jolanta	RID CI/CT
Garaux	Elizabeth	NIC
Garcia	Mateo	RID NIC
Garcia	Lisa	RID CI/CT
Garcia	Rebecca M.	RID NIC, Ed:K-12
Garner	Mandy	RID CI/CT, OTC
Garrison	Carrie	RID NIC
Gee	Jacqueline	NIC
Geffert	Mary	RID CT
Geisser	Heather P.	RID NIC, Ed:K-12
Gerhold	Sara C.	RID CDI
Gerrish	Emily	RID NIC
Giarnese	Carrie	RID CI/CT
Gillis	Rosalind	RID NIC Advanced
Gilmore	Brittney	RID NIC Master
Godbold	Elizabeth	NIC
Godwin	Dwight D.	RID NIC
Goldberg	Roberta L.	RID CI/CT, NAD III
Goldman	Ryan	RID NIC Advanced
Gordillo	Emily	RID NIC
Gough	Daniel	RID CDI
Gould	Lisa	RID CI/CT
Gould	Cynthia L.	RID CT, NAD III
Gray Savarese	Jill	RID CI
Greco	Joi	RID CI/CT
Greenfield III	Virgil	RID CI/CT

Last Name	First Name	Credentials
Greenwaldt	Amy J.	RID NIC
Gunter	Karen	NAD - IV
Gurr	Justin M.	RID NIC
Gustafson	Katrina Mary	RID CI/CT
Hachemeister	Kristen	NIC
Hajdasz	Colleen	RID CI/CT, NAD IV
Hakseth	Tamara E.	RID CI/CT, NAD III
Hall	Jaime	RID NIC
Hamilton	Tiffany	NIC Advanced
Hamilton	Macklin	RID NIC
Hammrich	Matthew	NIC
Handy	Bert R.	RID NIC
Hanley	Michaela	RID NIC
Hansen	Sherri	RID CI/CT
Hansen	Sharon	NIC
Hanson	Heidi	RID NIC
Harris	Jeff	RID NAD V
Harris	Patrick	MCDHH - Approved Deaf Interpreter
Harris	Alisha W.	RID NIC Master
Harvey	Patricia	RID NIC
Hashman	Nicole	NIC Master
Hayes	Terri	RID CI/CT, NIC
Heckman	Tara M.	RID NIC
Heesen	Laura M.	RID CI/CT
Heimbuck-Eagen	Joy N.	RID NIC, Ed:K-12
Helland	Trisha	RID NIC

Last Name	First Name	Credentials
Helms	Debbie	CI/CT
Helsel	Marlena A.	RID NIC
Heneisen	Safina	RID NIC
Herdt	Brian	NIC
Hernandez	Carolyn	RID NAD IV
Hernandez	Clarissa E.	NAD V
Herrera	Ivan	RID NIC Master
Herring	Sheila	Non-certified: RID Written/ITP
Hickey	Brynn	RID NIC
Hicks	Jessica A.	RID NIC Master
Hill	Elita	RID CI/CT
Hill	Natasha	RID NIC Advanced
Hinds	Aaron	RID NIC Advanced, NAD III
Hoag	Angela	RID NIC
Hoare-Stout	Catherine	NIC
Hobson	Robyn	RID CI/CT, NAD IV
Hoffman	Jessica	RID NIC
Holt	Brad	RID NAD V
Hoover	Mary	RID NIC
Hopper	Meredith	NIC
Hosek	Amanda	RID NIC
Howard	Jessica M.	RID NIC
Howard	Katie	NIC
Howard	Crystal	RID NIC
Hudson	Carly	NIC
Huffman	Carissa	RID CI/CT

Last Name	First Name	Credentials
Huguley	Tracey	NAD V
Idler	Sarah	CDI
Intartaglia	Christina	NIC
Irisari	Traci C.	RID CT, NIC
Jabaay	Olivia S.	RID NIC Advanced
Jacobs	Cori	RID NIC
Jamsa	Kathleen J.	RID CT
Janney	Jennifer	RID CI
Jenkins	Robyne J.	RID CI/CT, Ed:K-12
Jensen	Jason E.	RID NIC
Jewett	Maureen	CI/CT
Johns	Doris	NIC
Johnson	Ami	RID NIC
Johnson	Kathryn	NIC
Jones	Karissa R.	RID CI, NAD IV
Jones	Emily	RID NIC Master
Jordan	Leah	RID CI/CT
Juberian	Suzanne	RID CI/CT
Kalodimos	Karin D.	RID NAD IV
Kamen	Joel	
Kaster	Hannah	
Kelly	Meagan	RID NIC
Kennon	Amanda	NIC
Kinkel	Melanie	RID NIC
Kline	Valerie	RID NIC
Knauth	Janice E.	RID TC, CI/CT, NAD V

Last Name	First Name	Credentials
Knight	Alyson	RID CI/CT
Knight	Felicity	NIC
Knoell	Bradley	RID NIC
Koch	Kathi	RID NIC
Koelbel	Jaimie	NIC
Kohan	Audrey	RID NIC
Koolis	Andrea F.	RID CI/CT
Krach	Laura	CI/CT
Krakowiak	Kristin S.	RID NIC
Kreck	Kathleen	RID CI/CT
Krenz	Danielle	RID NIC, Ed:K-12
Krueger	Scott R.	RID CI/CT
Krueger	Janelle	RID NIC
Kwiatkowski	Danielle	RID NIC Master, NAD IV
LaBella	Sara Hayes	RID NIC
Laferriere	Lena	MCDHH - Approved Deaf Interpreter
LaFlamme-Baker	Elizabeth Helen	RID NIC
LaFollette	Melinda	RID NIC
LaHue	Amber	RID CI/CT
Lake	Sharon	RID NIC
Lamb	Kathleen	RID CI/CT
Lamoreaux	Jill M.	RID NIC
Landreneau	Caiti	RID NIC
Langill	Marie A.	RID CSC
Lani	Tamar	RID CI/CT, NIC, SC:L
Lanker	M. Kathleen	RID CI/CT, OTC

Last Name	First Name	Credentials
Lanty	Melissa	RID NIC
Larson	Monica	RID NIC
Lawrence	Katherine	RID NIC
Lawson	Douglas	NIC
Ledbetter	Jon	NIC
Ledbetter	Kaborski Tamar	RID NIC
Lee	Sandra	RID CI/CT
Lee	Lauren L.	RID NIC
Lehmann-Doane	Robyn	CDI
LeMay	Krystin M.	RID CI/CT
Lemieux-Crotty	Sirena	NAD III
Lensbower	Jessica T.	RID NIC Advanced
Leo	Pasquale	RID CI/CT
Lewis	Ginna	RID CI/CT
Leyone	Shannon	RID CI/CT
Lindstrom	Joan	NAD III
Lombardo-Miller	Claire	NIC
Lopez	Morgan	NIC
Lorenz	Kathy	CI/CT
Lugo	Angelique	RID CI/CT
Lunger	Adriana M	RID NIC
MacDonald	Megan	NIC
Mace	Jessica	RID NIC
MacFarlane	Caity	RID NIC
Maenzo	Catherine	RID CI/CT
Magill	Stacy	RID NIC

Last Name	First Name	Credentials
Maingi	Ashley	RID NIC
Maloney	Jennifer	RID CI/CT, NIC
Marsh	Bonnie	NIC Advanced
Martin	Lynetta	RID NIC
Martin	Joy	RID CI/CT
Martinez	Candice	RID NIC. Ed:K-12
Martinez	Kristina	RID NIC, SC:L
Martinez-Saeva	Michele	RID CI/CT, NIC Advanced
Maselli	Dawn M.	RID NIC
Mathews	Lori L.	RID CI/CT
Maund	Tami	RID NIC, Ed:K-12
McAlpin	Erin	RID NIC
McBride	Monica Ann	RID NIC Advanced
McClure	Sandra	RID NIC, SC:L, Ed:K-12
McElfresh	Kirsta J.	RID CI/CT, Ed:K-12
McGowan	Maribeth	RID CI/CT
McKinley	Fred	RID CDI
McLeod	Michael M.	RID NIC
McPheron	Keri	RID NIC
Mercado	Leah	RID NIC
Michaud	Jeremy	RID NIC
Micioni	Maria	RID CI/CT, NIC Advanced
Minitier	Maureen E.	RID NIC
Mistrzak	Tammy	CI/CT
Moers	Avery	NIC
Molignoni	Roxann	NAD - IV; NIC

Last Name	First Name	Credentials
Monk	Shelley	RID CI/CT
Moore	Samantha	NIC
Moore	Ezra	RID NIC
Morales	Milmaglyn	RID CDI, MCDHH-Approved Deaf Inter
Moreno	Natasha	NIC
Morgan	Gary	CI; NAD IV; CT
Morgan	Rachel	RID NIC, NAD IV
Moyer	Jennifer	RID CI/CT, NIC
Munyaradzi	Razonda	RID CI/CT
Murtaugh	Kathy	RID CI/CT, NAD III
Neimeyer	Dale	RID CI/CT
Nelson	Brandi R.	RID NIC
New	Roxann	RID NIC
O'Brien	Erin	RID CI/CT
O'Doyle	Sasha	RID NIC
Orellana	Risa	RID CI/CT
Owens	Karen	RID CI/CT
Owens	MarySue	RID CSC, NAD V, SC:L
Panasenko	Tamara	RID CI/CT
Pantoja	Lydia	RID CI/CT, NAD III
Parker	Jessica	NIC
Parks	Sue	RID NIC
Parr	Amy	MCDHH ASL Interpreter
Parry	Kellyann	RID CI/CT, NIC
Patrick	Patricia	RID CI/CT
Pavelich-Wells	Whitney	RID NIC

Last Name	First Name	Credentials
Peach	Melanie	RID CI/CT
Pedersen	Susan V.	RID RSC
Penalver	Alison	NIC
Pfohl	Kaleigh	NIC
Phillip	Diana	RID CI/CT
Phillips	Joan	RID NIC
Pironti	Louann T.	RID CI/CT
Plascencia	Janesis Ethina	RID NIC
Plaxco	Ronald Jeff	NAD V
Ploederl	Amanda M.	RID CI/CT
Polhemus	James	CI/CT
Poore	Melissa	RID NIC
Pope	James	CI/CT
Potempa	Alisha	RID NIC
Pratt	Madalyn	RID NIC
Provenzano	Anna	RID CI/CT
Quiroga	Jeremy	RID CDI
Rael	Vicki R.	RID NIC
Raffoul	Jodi	RID CI/CT, NIC, SC:L
Ramolete	Michelle Santiago	RID NIC, NAD III
Rangel	Susan Elizabeth	RID CDI
Raub	Desiree	RID NIC
Reardon	Veronica	RID NIC
Renault	Candice	RID NIC
Rhodes	Isaac	RID NIC
Rhodes	Christine	RID Ed:K-12

Last Name	First Name	Credentials
Rice	Sheena	RID NIC
Richardson	Rebekah E.	RID NIC Advanced
Richardson	Kimberly	NIC
Richardson	Jerrelynn	NIC
Rickerd	Kaitlin	RID NIC
Riscili	Kamila	RID NIC
Ritchey	Rebecca Lee	RID NIC
Rivera	Marissa	MCDHH - Approved ASL-Eng. Interpre
Roan	Maureen	RID NIC Master
Robinson	Jacqueline	RID NIC, Ed:K-12
Roldon-Hoppes	Jennifer	RID NIC
Roman	Peter B.	RID NIC
Rose	Cassandra	NIC
Roy	Sharla M.	RID CI/CT
Royce	Charlene	RID CI/CT
Royea	Karen	RID NIC
Sahlin	Jonny	RID NIC
Salazar Hernandez	Yancy	Non-Certified:RID Written/ITP
Sanders	Kenneth	CI/CT; NIC; NAD III
Santee	Cheryl	RID NIC
Satterfield	Rebekah	RID CI
Schilling	Lauren	NIC
Schleicher	Jillian	RID CI/CT, SC:L, Ed:K-12
Schmidt	Kendra	RID NIC
Scholz	Susan	RID NIC
Schuler	Rachael	RID NIC

Last Name	First Name	Credentials
Schultz	Thomas	RID NIC Advanced
Sechow	Amanda	RID NIC
Seeger	Sabrina L.	RID NIC
Sharp	Julie	RID NIC
Shatney	Susan	NAD IV
Shearer	Adrienne	RID NIC
Shively	Carly	NIC
Shortt	Alyssa G.	RID NIC
Silhavy	Vicky	RID CI/CT
Silva	Audrey	RID CI/CT
Silvestre	Fatima M.	RID CDI, CLIP-R
Slater	Ami N.	RID CI/CT
Smith	Mike	RID CI/CT, NIC Advanced, SC:L
Smith	Trenda	RID CI/CT, NIC
Smith	Iris	
Smith	Irena	RID CI/CT
Smyle	Lisa M.	RID CI/CT
Sobel	Amy R.	NAD IV
Spann	Cynthia L.	RID CI
Spencer	Sarah	CI/CT; NIC
Sposato	Rebecca	RID NIC
Springer	Marcus P.	RID NIC
Stanforth	Jennifer	RID NIC
Stevens	Christina M.	RID NIC
Stewart	Sarah	RID NAD III
Stewart	Crystal	NIC

Last Name	First Name	Credentials
Stiefel	Lisa	RID CI/CT; NIC Advanced
Strand	Renee	RID NIC
Strean	Ivan	NIC Master
Stroik	Stephanie	RID NIC
Stubbs	Deanna	RID CDI
Stutts	Krystal	RID NIC
Sweeney	Judith	NIC
Terrio	Danielle	NIC
Terrio	Suzanne	RID CSC
Terrio	Jaclyn	RID NIC
Thayer	Colleen	RID CDI, SC:L, CLIP-R
Theiss	Thomas	RID NIC
Thomas	Ronald C.	RID CDI
Thomas	Jenni	RID NIC Advanced
Thomas	Keelin	RID NIC
Thomas	Tina	NIC
Thompson	April	NIC
Thorn	Charley	MCDHH - Approved Deaf Interpreter
Timko-Hochkeppel	Kendra	RID CDI
Tracy	Paul	RID CI/CT
Tubutis	Michelle	RID NIC
Tucker	Jessica	RID NIC
Tucker	Elizabeth	RID NIC
Turner	Catherine	RID NIC
Turner	Margaret	NAD III; NIC
Tynes	Thea	RID CI/CT

Last Name	First Name	Credentials
Valdivieso	Carolyn K.	RID NIC Advanced
Varner	Melissa	RID NIC
Vaughan	Nolan	RID NIC
Velleco	Ashley	Non-certified: RID Written/ITP
Venn	K. Lisa	RID IC/TC
Vincent	Lynda	RID NIC
Virgilio	James G.	RID CI, CT, SC:L
Vriezen	Belen	RID NIC
Vriezen	Shawn	RID CDI
Wade	Erica	RID NIC
Wallis	Benjamin	NIC
Wallis	Emily	RID CI/CT, NIC, Ed:K-12
Wann	Keith	RID CI/CT, NIC Master
Warren	Darlene	RID NIC
Warren	Leslie Ann	RID CI/CT
Watton	Katrina	RID NIC, Ed:K-12
Watts II	Clifford E.	RID NIC
Weakley	Judy A.	RID CI/CT
Wecker	Sabine	RID CI/CT
Weeks	Leah	RID NIC
Weingartner	Libby	RID NIC
Weisenberg	Julia	RID CI/CT
Wells	Nichele	NIC
West	Bethany	NIC
West	Christine A.	RID CI/CT, SC:L, Ed:K-12
West	Heather	RID NIC

Last Name	First Name	Credentials
Wetzel	Marsha L.	RID CDI, CLIP-R
Wheeler	Diane T.	RID CT, OTC
Whitcher	Dawn	RID CI/CT, NIC
White	Richard L.	RID NIC
Whitt-Trevino	Melanie A.	RID NIC Advanced
Wilber	Kacy	RID NIC
Wilcox	Karen	RID NIC
Wilde	Joy S.	RID NIC
Williams	Sharon	NAD - IV
Williams	Haley J.	RID NIC
Willis	Correne	RID NIC
Willis	Joel E.	RID NIC
Willman	Ernest	RID CDI
Wilson	Erica	RID NIC
Wilson-Demos	Felisa Sue	RID CI/CT
Wilson-Irwin	Ann	RID NAD III
Windhurst	Amy	RID NIC Advanced, NAD IV
Wynne	Daniel	RID CT
Wysocki	Caleb	RID NIC
Yoakum	Les	CI/CT
Yoder	Myron	RID CSC, NIC Advanced
Yorot	Cailin	RID NIC
Young	Mandy	NIC
Zalar	Lisa	CI/CT
Zerrusen	Katherine	CI/CT
Zimmerman	Heather G.	RID NIC

Last Name

Zinsky

Zuppelli

First Name

Lentha

Dawn

Credentials

RID CT

RID CI/CT